



## PRENUMERATA

kwartalna:

w kraju . . . . . 15 złotych;  
za granicą . . . . . 20 złotych;

Numer pojedynczy  
20 groszy.

Konto pocztowe czekowe  
Nr. 730.

# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.

WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.

## OGŁOSZENIA:

Cena za wiersz 1 m/m. szpalty redakcyjnej po tekście 60 groszy. Cena za wiersz 1 m/m. szpalty ogłoszeniowej 55 gr. Tabelaryczne i cyfrowe 90 gr. Ogłoszenia o zagubionych dokumentach 17 groszy za wyraz. Każde ogłoszenie najmniej 1 złoty.

Za terminowy druk ogłoszeń Wydawnictwo nie odpowiada. Osobom i firmom prywatnym kredytu na ogłoszenia i prenumeratę Wydawnictwo nie udziela.

Dyrekcja Wydawnictwa: Miodowa Nr. 22. Dyrektor przyjmuje od 12 — 2 pp. Dyrekcja otwarta od 9 — 3 pp. Tel. działu red. 644-05. Tel. działu handlowego 644-50. Tel. prenumeraty i rachuby 644-42. Tel. eksp. 625-28. Kasa czynna od g. 8 i pół r. do 1 pp., w soboty do godz. 12.

## TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

## Zarządzenia Władz Naczelnych:

Poz. 337. Postanowienie Ministra Przemysłu i Handlu w porozumieniu z Ministrami: Spraw Wojskowych i Skarbu z dnia 29 września 1930 r. w sprawie ulg dla przedsiębiorstwa „Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Mościcach”.

Poz. 338. Obwieszczenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 16 października 1930 r. w sprawie zmiany nazwy miasta Maków w powiecie makowskim, województwie krakowskim.

Poz. 339. Obwieszczenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 16 października 1930 r. w sprawie zmiany nazwy gminy Wierzchowiska w powiecie ilżeckim, województwie kieleckim.

Poz. 340. Obwieszczenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 16 października 1930 r. w sprawie zmiany nazwy gminy Kostrza — Ryje w powiecie limanowskim, województwie krakowskim.

Ruch służbowy w Ministerstwie Reform Rolnych.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Zarządzenia Władz Naczelnych.

337.

## POSTANOWIENIE

Ministra Przemysłu i Handlu w porozumieniu z Ministrami: Spraw Wojskowych i Skarbu

z dnia 29 września 1930 r.

w sprawie ulg dla przedsiębiorstwa „Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Mościcach”.

W myśl art. 9 ust. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. w sprawie ulg dla przedsiębiorstw przemysłowych i komunikacyjnych (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 329) ustala się, iż przedsiębiorstwu „Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Mościcach” przysługuje prawo do ulg przewidzianych w art. 6 wspomnianego rozporządzenia, w odniesieniu do nakładów, wymienionych w zobowiązaniu przedsiębiorstwa z dnia 16 września 1930 r., złożonym zgodnie z pkt. 2 i 3 art. 1 tegoż rozporządzenia.

Minister Przemysłu i Handlu:  
(—) E. Kwiatkowski.

Minister Spraw Wojskowych:  
(—) J. Piłsudski.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:  
(—) Ignacy Matuszewski.

338.

## OBWIESZCZENIE

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 16 października 1930 r.

w sprawie zmiany nazwy miasta Maków w powiecie makowskim, województwie krakowskim.

Niniejszem zmieniam nazwę miasta Maków w powiecie makowskim, województwie krakowskim, na „Maków Podhalański”.

Minister Spraw Wewnętrznych:  
(—) Sławoj Składkowski.

339.

## OBWIESZCZENIE

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 16 października 1930 r.

w sprawie zmiany nazwy gminy Wierzchowiska w powiecie ilżeckim, województwie kieleckim.

Niniejszem zmieniam nazwę gminy Wierzchowiska w powiecie ilżeckim, województwie kieleckim, na „Kępca Kościelna”.

Minister Spraw Wewnętrznych:  
(—) Sławoj Składkowski.

340.

## OBWIESZCZENIE

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 16 października 1930 r.

w sprawie zmiany nazwy gminy Kostrza — Ryje w powiecie limanowskim, województwie krakowskim.

Niniejszem zmieniam nazwę gminy Kostrza — Ryje w powiecie limanowskim, województwie krakowskim, na „Kostrza”.

Minister Spraw Wewnętrznych:  
(—) Sławoj Składkowski.

### Ruch służbowy

#### W MINISTERSTWIE REFORM ROLNYCH.

## Zarząd Centralny:

Mianowani:

Inspektor techniczny w V st. sł. inż. Antoni Trautsołt — naczelnikiem wydziału w Okręgowym Urzędzie Ziemi w Białymstoku z dn. 1 kwietnia 1930 r.

Inż. Juljusz Misiaczek — prowizorycznie inspektorem technicznym w VI st. sł. z dn. 18 kwietnia 1930 r.

Przeniesiony z innego działu zarządu państwowego:

Dyrektor Loterii Państwowej dr. Witold Czechowicz do Zarządu Centralnego Ministerstwa Reform Rolnych na stanowisko Naczelnika Wydziału w V st. sł. z dn. 18 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Warszawie:

Przeniesiony:

Inspektor ziemski w VI st. sł. Arsenjusz Szczepiński — do Zarządu Centralnego Ministerstwa Reform Rolnych na stanowisko inspektora rolnego z dn. 1 kwietnia 1930 r.

Zmarł:

St. kancelista w X st. sł. Wacław Krzyżanowski — w dn. 30 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Lublinie:

Mianowani z dn. 1 kwietnia 1930 r.:

Walery Zwoliński — mierniczym w VII st. sł. Bohdan Winnicki — asesorem w VIII st. sł. Pracownik kontraktowy Jan Łapczuk — prowizorycznie podkomisarzem ziemskim w VIII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Sokółowie.

Podkomisarz ziemski w VII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Białej Podlaskiej Czesław Chyżyński — komisarzem ziemskim.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Kielcach:

Mianowani:

Stanisław Mikos — adjunktem mierniczym w IX st. sł. z dn. 1 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Piotrkowie:

Zwolniony na podstawie art. 62 ust. o państw. sł. cyw.:

Prow. komisarz ziemski w VII st. sł. Bolesław Zawadzki — z dn. 30 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Wilnie:

Mianowani z dn. 1 kwietnia 1930 r.:

Jerzy Dowgiałło — rewidentem pomiarów w VI st. sł.

Bolesław Kulesiński — asesorem w VIII st. sł. Stanisław Waszkiewicz — podkomisarzem ziemskim w VIII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Braślawiu.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Grodnie:

Przeniesieni z dn. 1 kwietnia 1930 r.:

Prow. komisarz ziemski w VII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Nowogródku Władysław Birula - Białynicki — do Powiatowego Urzędu Ziemi w Nieświeżu.

Prow. komisarz ziemski w VII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Nieświeżu Stefan Kuczyński — do Powiatowego Urzędu Ziemi w Nowogródku.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Brześciu n/B.:

Mianowani prowizorycznie z dn. 1 kwietnia 1930 r.:

Pracownik kontraktowy Andrzej Imiela — podkomisarzem ziemskim w VIII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Prużanach.

Pracownik kontraktowy Mieczysław Talandziewicz — podkomisarzem ziemskim w VIII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Sarnach.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Krakowie:

Mianowani:

Jan Bobilewicz — asystentem mierniczym w IX st. sł. z dn. 1 kwietnia 1930 r.

Przeniesiony:

Prezes Józef Bulanda — do Okręgowego Urzędu Ziemi w Katowicach z dn. 15 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Katowicach:

Przeniesiony:

Prezes Alfred Okołowicz — do Okręgowego Urzędu Ziemi w Poznaniu z dn. 15 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Poznaniu:

Przeniesieni:

Prezes Jerzy Radwan — do Zarządu Centralnego Ministerstwa Reform Rolnych na stanowisko naczelnika wydziału, z dn. 15 kwietnia 1930 r.

Prow. podkomisarz ziemski w VIII st. sł. w Powiatowym Urzędzie Ziemi w Wągrowcu Przemysław Chrzanowski — do Okręgowego Urzędu Ziemi w Piotrkowie, z dn. 16 kwietnia 1930 r.

Zwolniony ze służby na własną prośbę:

Prow. referendarz w VIII st. sł. Lucjan Jakusz — z dn. 30 kwietnia 1930 r.

## Okręgowy Urząd Ziemi w Grudziądzu:

Mianowani z dn. 1 kwietnia 1930 r.:

Dr. Stanisław Bisztyga — referendarzem w VII st. sł.

Tadeusz Skrzetyński — asesorem w VIII st. sł. Edward Pawlik — referendarzem w VIII st. sł. Feliks Malinowski — mierniczym w VIII st. sł.